



Dana Fervojisto estas organo de Dana Esperantista Fervojista Asocio (DEFA)

Prezidanto:
Jan U. Niemann
Hovedvagtstræde 9 E, 1
DK-3000 Helsingør
tel 71 70 63 83
aŭ 71 72 32 42
niemann@kabelmail.dk

Kasisto: Karen K. Olsen
Manøvej 6
DK-4700 Næstved
tel 55 72 73 77
bankkonto (Lån&Spar)
0400 201071007539

Redaktantoj: Jan kaj Lene Niemann
Vidu adreson supre.

Preso: HVS9E1

Redaktifino por venontaj numeroj de Dana Fervojisto:

1/6-2014
1/9-2014

Dana Fervojisto

1

ISSN: 1397-9914

67a jareldono

Marto 2014

Enhavo:

paĝo 2 Ĝeneralkunveno
paĝo 3 Abonoj 2014
paĝoj 4-5 Trakoj en Svedio
paĝoj 6-7 La Trajnfonduso
paĝo 8 Aktivecoj
paĝoj 9-10 Temo de la jaro
paĝoj 11-12 66^a IFK
paĝo 13 Forpaso
paĝoj 14-15 Fervoja novaĵo

66^a IFK – majo 2014



Ne forgesu ... aliĝilo kaj aliaj informoj haveblas ĉe la prezidanto. Vidu ankaŭ pp. 11-12.



Novaj inform-ekranoj en la ĉefstacidoma halo ... povas, malgraŭ ĉio, esti malfacila afero trovi la vojon! Legu p. 14.

(fotis Jan U. Niemann)



Voko al DEFA ĜENERALKUNVENO 2014 - Diget 2, Køge 18/3-2014 je horo 19.00

Tagordo laŭ la leĝoj:

1. Elekto de vortgvidanto kaj protokolianto
2. Aprobo de la protokolo de pasinŝtara ĝeneralkunveno
3. Raportoj
 - 3a La prezidanto
 - 3b La kasisto
4. Venintaj proponoj
5. Kotizo
6. Elektoj:
 - a) Prezidanto (por du jaroj)
 - b) Sekretario (por du jaroj)
 - c) Kasisto (por unu jaro)
 - d) Unu revizoro kaj unu anstataŭanto
7. Eventualaĵoj

ad. 4)
Proponoj, kiuj estu pritraktataj de la ĝenerala kunveno, devas esti en la manoj de la prezidanto plej malfrue ok tagojn antaŭ la kunveno.

Komuna manĝo okazos je horo 18.00. Mendu ĉe Karen, kiu havas telefonnumeron 55 72 73 77.

Estu bonvena.
DEFA

Fervoja Novajo

La profito de 'kompletaj konstrulabor-ofertoj'

Jam oni havas spertojn pri tio en Danio, nome en la konstruo de la nova fervojo Kopenhago-Ringsted (parto de la Femarn-konekso). La koncepto donas eblecojn konstrui je konkurencpovaj prezoj.

Ezemplo estas 'Ofertpakajo 41', kiu inkluzivas entute 12 pontojn ĉe /*Ishøj* kaj *Greve*. Oni faris kontrakton pri tiu tuta pakajo kun firmao, kiu povas libere pritrakti la taskon kaj mem trovi solvojn, se ili nur sekvas la 'kadrojn', kiujn donis la mendanto de la konstrulaboro – en tiu kazo *Banedanmark* – ŝtata firmao, kiu repondecas pri infrastrukturo ĉe la fervojoj.



La firmao, kiu 'havas' la kontrakton, tiel elektis plurajn solvojn, kiujn oni ne multe uzis antaŭe en Danio, sed la elekto baziĝas je spertoj ĉe fervoj-konstrulaboroj plurloke en Eŭropo.

Kompreneble ĉio okazas en intima kunlaboro kun la Teknika Fako de *Banedanmark*, kaj ĉiuj elektitaj solvoj devas esti akceptitaj ankaŭ (kaj ne malplej) je sekureca vidpunkto de diversaj instancoj, sed la koncepto donas finfine pli bonan rezulton, diras reprezentanto de *Banedanmark*.

Fonto: *Baneavisen* novembro 2013

Fervoja Novaĵo (fonto: *BaneAvisen*, decembro 2013)

Komunaj klientoj, komunaj trafikinformoj ...

Ĉiuj spertoj rakontas, ke la pasaĝeroj ne pensas tro multe pri la diversaj ekspluantoj, per kiuj ili faras siajn ĉiutagajn vojaĝojn. Ili pensas pri ĝustatempeco, bonaj konektoj kaj komforto.

La nova kunlabora organizaĵo *TUS* (Trafikinforma Esplor-Kunlaboro) kreita inter la ekspluantoj en la ĉefurba regiono nun per komuna datum-banko kaj komunaj inform-ekranoj povas informi pri 'la tuta vojaĝo' ... per buso, metroo kaj trajno.

Stacio	Tempo
Klampenborg st	9:16
Høje Taastrup st	11:13
Farum st	9:10
Hundige st	11:12
Høttø st	9:10
Ballerup st	11:12
Køge st	11:12
Holte st	9:10
Frederiksøst st	11:12
Klampenborg st	9:10
Høje Taastrup st	11:12
Farum st	9:10
Hundige st	11:12
Høttø st	9:10
Frederiksøst st	11:12
Køge st	11:12
Holte st	9:10
Klampenborg st	9:10
Høje Taastrup st	11:12
Farum st	9:10
Hundige st	11:12
Høttø st	9:10
Frederiksøst st	11:12
Køge st	11:12
Holte st	9:10
Klampenborg st	9:10

Komence oni provinstalas ekranojn en la kopenhaga ĉefstacidomo (la foto (*Jan U. Niemann*)), en *Nørreport* stacidomo kaj en *Flintholm* stacidomo – en tiuj lokoj S-trajnoj, metroo kaj busoj servas.

Oni esperas, ke oni povas eluzi la komunajn kaj kolektivajn informojn je la bono de ĉiuj.



Abonoj 2014

Karaj abonantoj de Dana Fervojiŝto / IF,

ni ne plu havas ĝirkonton, kaj pro tio ni tiamaniere informas vin, ke nun estas tempo pagi al la DEFA-bankkonto la abonprezon de Dana Fervojiŝto / IF por 2014:

DF 40 DKK
DK kaj IF 60 DKK

Bonvolu pagi al kontnumero

0400 – 107 10 07539 (Lån&Spar)

kaj indiku, kiu(j)n bulteno(j)n vi abonas por 2014, kaj vian nomon. La pago okazu antaŭ la 1a de aprilo 2014.

Kun antaŭdanko – la kasisto.



Problemoj pri trakoj en Svedio

En la nokto 7.-8. de januaro 2014 dereligis trajno en *Huddinge* apud Stokholmo. La trajno portis pakajojn kaj poŝtaĵojn. Neniu homo vundigis.



Estis la 43a problemo pri traktorko sur tiu specifa itinero deponit 2008. Spertuloj diras, ke la traktaro ĉirkaŭ Stokholmo (kaj ankaŭ aliloke) estas eluzita kaj malbone bontenata, kaj ŝajne ne helpas, ke oni informas al la respondeca instanco *Trafikverket* pri problemoj.

La 13an de decembro 2013 lokomotivestro informis pri problemo kun la traktorko, kie okazis la akcidento en januaro, sed *Trafikverket* diras, ke ne estis urĝa, kaj ke ne povas esti tiu defekto, kiu kaŭzis la akcidenton en januaro.

Tamen i.a. trafik esploristoj kaj reprezentantoj de la sindikato *SEKO* diras, ke la demando ne estas, ĈU okazos akcidento de pasaĝertrajno. La demando estas KIE kaj KIAM.

Plej verŝajne estas pli 'ĝenerala' problemo, ke tiuj, kiuj respondecas pri

Bona amikino de multaj DEFA-anoj forpasis.

Gertrud Eggenberger, kiun multaj el ni pli bone konas sub la nomo TRUDI, forpasis pace kaj trankvile en Wintertur 19/2-2014 kun siaj familianoj ĉirkaŭ si.

Trudi estis famkonata en IFEF kaj ankaŭ en FISAIC, kaj ŝi dum jardekoj multege kaj nelacigeble laboris por esperanto.



Trudi kun amikoj en 2011

Ni konas ŝin nun multajn jarojn kaj ĝuis la varman amikecon kaj ĉiaman gastamon ĉe Trudi. Plej laste ŝi estis devigita translokiĝi en fleghejmon, ĉar Parkinson-malsano sufiĉe ĝenis ŝin. Sed – ŝiaj humoro, vikleco kaj obstino ĉiam regis, kaj neniam ŝi lasis al la malsano stiri sian vivon ... kontraŭe, ŝi ĉiam kun verve kaj energio klopodis mem majstri, kaj tiun sintenon oni povas nur admiri.

Ni ĝojas, ke ni havis la ŝancon koni Trudi, kaj ni dankas prio multaj belaj memoroj.

Niaj pensoj iras al la familio kun dankemo.

Jan & Lene

bontenado, ne estas tiuj, kiuj veturas sur la reloĵ, kaj la kompreno de la vorto 'problemo' estas diversa inter la du grupoj. Tiun fenomenon oni konas ankaŭ de aliaj landoj ol Svedio.



Ankaŭ la redaktoro de TĀG, la bulteno de la sveda fervoĵklubo, komentas la aferon. En sia ĉefartikolo de la januara numero li miras pri la agmaniero de la ekspluatanto de la sveda relaro, *Tågverket*. Oni ĉesigas (portempe) trafikon sur kelkaj linioj, limigas la trafikon sur aliaj, kaj oni ne agas laŭ la informoj, kiujn donas lokomotivestroj survoje – ekzemple en la kazo de trakforko 101 ĉe *Huddinge*. Samtempe *Tågverket* asertas, ke la svedaj itineroj estas bonaj kaj sekuraj. En la sama numero de la bulteno estas sufiĉe ampleksa resumo de la okazaĵo ĉe trakforko 101. Lokomotivestro de pasaĝertrajno telefonis al la trafikreĝejo, ke 'estis stranga kaj forta sono ĉe trakforko 101'. Li pensis, ke estas biciklo, kaj petis, ke oni esploru tion. Mallonge poste li denove telefonis, ke ankaŭ la trajnpersonaro forte sentis tion – eĉ ili sentis skuon en la vagonoj. Tamen la reĝejo nenion faris, kaj la venonta trajno, kiu preterpasis la trakforkon, dereliĝis. Feliĉe tiu trajno ne portis pasaĝerojn.

Fontoj: *BaneAvisen*, februaro 2014, TĀG, januaro 2014



Loreta

Palpi vizaĝojn, korpojn, gestoĵn, esprimoĵn; malkovri volumenojn kaj perspektivojn pere de siaj manoj.

La Ŝtata Palpsenta Muzeo Omero naskiĝis kun la celo plenigi tiun mankon en la panoramo de la kulturaj servoj por la nevidantoj, sed ankaŭ por disponigi novkonceptan medion, kie la alta perceptado efektiviĝas tra nevidaj plursensaj sugestioj.

Percepta vojo malpermesata de preskaŭ ĉiuj muzeoj, alproksimiĝo al estetiko grandparte ĝis nun neesplorita de la nevidantoj, malgraŭ ĝia profunda epistemologia valoro. Ekzistas tamen en Italio muzeo, kiu elektis la palp-esploradon kiel ĉefan kanalon de kono.

Antaŭĝoju partopreni!

La Trajnfonduso – TOGFONDEN DK

Post principa decido pri grandioza investo en publika transporto en marto pasinĵare finfine meze de januaro 2014 plimulto de la dana parlamento *Folketinget* fari kontraktan pri uzo de la entute 23.3 mia. DKK (ĉ. 3.12 mia. EUR).- En 2024 oni reprimboru la evoluon kaj la stacion de la projekto kaj decidu pri la restantaj 5.2 mia. DKK (0.70 mia. EUR) de la tuta investo, kiu estas 28.5 mia. .

La entute 28.5 mia. DKK (3.82 mia. EUR), do la financado de la tuta, venu de imposto de la oleo- kaj gasproduktado en la Norda Maro.

El la 23.3 mia. DKK la 6.6. estas 'rezervoj' por survojaj rekalkuloj de la multaj part-projektoj.

Nova afero, kiu ne estis en la skiza projekto de marto 2013, estas fervoja konekso inter *Veje* kaj *Bilund*.



Billund estas grava urbo pro du aferoj:

- flughaveno, de kie multaj (precipe ĉart-) aviadiloj foriras kaj alvenas: Fuenon kaj Jutlandon servas tiu flughaveno, dum enloĝantojn en Selando servas la flughaveno en Kastруп
- *Legoland*, la mondfama plezurparko de la danaj ludil-brikoj

Pri la 66° IFK en San Benedetto del Tronto la retpaĝaro informas:

Pri la tuttaga ekskurso

Loreto - Castelfidardo - Recanati - vizito al la Muzeo Omero en Ancona

LORETO staras sur supro de monteto, parte ĉirkaŭita de muroj kaj bastionoj de la dekseca jarcento, kun la plej granda Mariana sanktejo en Italio. Laŭ la legendo, la Domo de Nazareto estis forportita de la anĝeloj por eskapi la invadon de Palestino fare de la Maometanoj. En la Baziliko laboris kelkaj el la pli ilustraj artistoj de la Renesanco, inter ili Signorelli, Melozzo da Forlì, Bramante kaj Lotto. En la okcidenta brako de la Apostola Palaco oni povas viziti la Muzeon kaj la Artgalerion de la Sankta Domo.

Irrante laŭ norda direkto, jen **CASTELFIDARDO**, la ĉefurbo de la akordiono, instrumento al kiu estas dediĉita interesa muzeo, tie ĉi okazis la fama batalo kiu ekis la Unuigon de Italio dokumentita en ĝia muzeo.

Daurigante al **RECANATI**, naskiĝloko de Giacomo Leopardi, por promeni inter la lokoj karaj al la poeto: la placo kaj la monumento dediĉita al li, la memoroj konservataj en la Urbodomo, la placo de la "Sabato de la Vilaĝo" kaj la "Turo de la Soleca Pasero". Palaco Leopardi, naskiĝloko de la poeto kaj la apuda Nacia Centro de Studoj Leopardiani enkondukas al la Monteto de la "Infinito" kie estas skulptita la unua verso de la fama idilio: "Mi ĉiam amis tiun monteton." Vizitindaj estas la urba Muzeo, en vilao Colloredo Mels kiu havas grandajn verkojn, inter kiuj kvar gravajn pentraĵojn de Lorenzo Lotto, la Muzeo "Beniamino Gigli", gastigata en la premisoj de la Teatro Persiani, kun fotoj, personaj instrumentoj, dokumentoj kaj scen-kostumoj de la fama opero-kantisto, kaj la Dioceza Muzeo en la Episcopo.



Du privatuloj ekhavis la ideon ĉ. 1990 fari tian monumenton, kaj ili batalis dum kvin jaroj por kolekti monon. Ili rapide trovis la artiston, al kiu ili deziris demandi fari la skulptaĵon: *Gudrun Steen-Andersen*, kiu faris plurajn aliajn artaĵojn en 'la publika areo'; oni vidas artaĵojn de ŝi i.a. antaŭ la Koncertejo (*Musikhuset*) en Aarhus. Ŝi akceptis la inviton ... sed kiam oni petas monon de fondadoj, plej ofte ili deziras mem decidi pri la artisto; pro tio oni nenion ricevis.

Sed la *Hadsten*-anoj ne perdis la esperon. Oni okazigis en 1992 urban feston, dum kiu oni prezentis modelon de la eventuala skulptaĵo, kaj post tio DSB, la komunumo, entreprenoj kaj privatuloj subtenis la aferon finance kaj praktike – iu firmao loka ofertis fosi por la fundamento, alia faris la fundamenton, kaj tria veturigis la krudan skulptaĵon al Italio, kie ĝi estis bronzita.

Dum aŭtuna tago en 1994 oni festene inaŭguris la skulptaĵon, kiu havas la nomon *Banebørster* – la nomo, kiun oni karese/respektplene donis al tiuj grupoj de vojaĝantaj konstrulaboristoj, kiuj sekvis la preparon kaj faradon de novaj fervojlinioj.

Unu el la iniciantoj faris poemon por la inaŭgura tago, kaj unu el la strofoj tekstas:

Nur per muskola forto
estis farita 'la longa fervojo' de Jutlando.
La viroj, kiuj faris tiun
aĉan, streĉan kaj lacigan laboron –
ilin oni nomis *Banebørster*

Mi povas aldoni, ke *Gudrun Steen-Andersen* en la kreiva laborprocezo vizitis mian patron (fervojlaboristo 1944-1984), por ke li klarigu al ŝi pri iloj kaj labormetodoj. Bedaŭrinde li mortis antaŭ la inaŭguro kaj neniam vidis la finan rezulton.

LN

La nova fervojo kompreneble havos haltejojn ambaŭloke.

Pri tiu part-projekto oni ankoraŭ ne findiskutis, kaj ĝis aprilo 2014 la transportministerio kunlabore kun lokaj instancoj, entreprenoj kaj unuopaj personoj faros skizon pri itinero, fervojo kontraŭ tramvojoj, ekonomio ktp. La partoj malantaŭ la trajnfiondusa kontrakto poste prilaboros tion.

Pliajn informojn serĉu ĉi-tie:

<http://www.trm.dk/da/publikationer/2014/aftale+om+togfond/>

LN



Jarkunveno de DEA (Dana Esperanto-Asocio) okazos 26.-27. de aprilo, kaj kiel kutime ni instigas al DEFA-anoj partopreni. Por informoj kaj aliĝo, turnu vin al la asocio rete dea@esperanto.dk, aŭ al la DEFA-prezidanto *Jan U. Niemann*, tel. 71 70 63 83.





Aktivecoj de DEFA:

Dum la vintro ni kunvenas unufoje monate. La kunvenoj okazas en Køge ĉe Astrid kaj Erik aŭ en Næstved ĉe Karen. Ni renkontiĝas je la 18-a horo, kune manĝas, pritraktas taskojn, kiujn sendas Heinz Hoffmann pri terminologiaj aferoj, kaj ni strebas fari artikolojn por IF kaj Dana Fervojisto kaj prezentojn por la venonta fervojista kongreso.

Ni kunvenos la

18an de marto (ĝeneralkunveno)

8an de aprilo (preparo de prelegeto por la 66a IFK)

Por pliaj informoj kaj aliĝo, turnu vin al la prezidanto.

La anoncita ekskurso: Bedaŭrinde ni devis pro diversaj kialoj prokrasti la planitan ekskurson ĝis somere aŭ aŭtune. Vi aŭdos pri tio poste.

Aliaj Esperanto-aktivecoj en Danio:

Kopenhago

Kunvenoj de KEK (prezidanto: Peter Wraae, tel 46 49 60 16, retadreso kek@esperanto.dk) okazas en Kulturhuset, Tomsgårdvej 35, 2400 Kbh NV. Vidu ankaŭ www.esperanto.dk

Århus

Kontaktulo pri DEFA: La prezidanto.

Kunvenoj okazas kunlabore kun la Esperantoklubo de Århus en Folkestedet, Carl Blochs Gade 28, 1^a etaĝo, salono 7, je h 19.30, la lastan ĵaŭdon de la monato.



Temo de la jaro

Kiel kutime ni volas provi fari por ĉiu numero de Dana Fervojisto 'tem-artikolon' laŭ temo elektita de la redaktantoj – sen ia demotratia principo, tute laŭ nia gusto.

Jen la temo: **'Fervojo kaj la belaj artoj'**

Ĉiuj el vi certe multfoje vidis pentraĵon kaj skulptaĵon kaj aŭdis muzikon kun 'fervoja temo'. Ni volas en la kvar artikoloj – unu por ĉiu 2014-a numero – priskribi artaĵojn, en kiuj fervojo (pli-malpli) rolas.

Kompreneble ekzistas multaj artaĵoj en diversaj landoj, sed ni elektis Danion ... kaj surprize multe ekzistas por rakonti.

Skulptaĵoj



Gudrun Steen-Andersen: 'Banebrøster', antaŭ la stacidomo de Hadsten

Tuji apud la nova stacidomo en la jultanda urbo Hadsten vi trovas bronzan statuon de du fervojistoj, kiuj per ŝpalonajloj kunmetas relojn al ŝpalo. La statuo estas honorigo al la laboristoj, kiuj metis la relojn, por ke la fervojo kaj per ĝi prospero kaj sukceso venu al la urbo kaj al tuta orienta Jutlando en la 1880-aj jaroj.